Zielona Strefa Aktywności w Zawoni



Beneficjent: Gmina Zawonia

Tytuł projektu: Zagospodarowanie terenu po byłym basenie kąpielowym przy ul. Zielonej w Zawoni na teren rekreacyjno-sportowo-kulturalny wraz z modernizacją drogi gminnej – ul. Zielonej

Wartość projektu: prawie 2,3 mln zł

Wartość dofinansowania UE: blisko 1,7 mln zł

Wsparcie środków z UE umożliwiło gminie Zawonia kompleksowo zrewitalizować i przekształcić zdegradowany teren po byłym basenie kąpielowym w wielofunkcyjne miejsce, które sprzyja uprawianiu sportu, rekreacji i integracji społecznej mieszkańców. Inwestycja objęła także modernizację drogi gminnej ul. Zielonej oraz adaptację i wyposażenie nieużytkowanego budynku na wypożyczalnię sprzętu sportowo-rekreacyjnego wraz z punktem informacji turystycznej

Zielona Strefa Aktywności (ZSA), która powstała na terenie nieużytku to nowoczesne miejsce, stworzone z myślą o osobach w różnym wieku, które służy dzieciom, młodzieży, dorosłym i seniorom. Z myślą o najmłodszych, wybudowano tu nowoczesny plac zabaw, gdzie na dzieci czekają zjeżdżalnie, huśtawki, karuzela, bujaki sprężynowe oraz gry i zabawy uliczne oznaczone kolorami na kostce brukowej. Dla tych, którzy lubią sport i ruch na świeżym powietrzu powstała ścianka wspinaczkowa i zewnętrzna siłownia wyposażona w sprzęt do ćwiczeń. W skład ZSA wchodzi również asfaltowy tor typu pumptrack – gratka dla miłośników jazdy rowerem, ławki i leżaki miejskie, ścieżki spacerowe oraz plac wyposażony w grill i stoliki do siedzenia, który stanowi idealne miejsce do spotkań i integracji. Każdy mieszkaniec Zawoni znajdzie tu coś dla siebie. Oprócz aktywnie spędzonego czasu na świeżym powietrzu, który sprzyja poprawie zdrowia i kondycji fizycznej, jest to również doskonała przestrzeń do odpoczynku na świeżym powietrzu.

Beneficiary: The Zawonia Municipality

Project title: Area management after former swimming pool at Zielona Street in Zawonia and formation of a recreation-sport-cultural premises along with communal road modernization – Zielona Street

Project value: almost PLN 2.3 million

Value of EU financing: approx. PLN 1.7 million

EU support enabled comprehensive revitalization and transformation of a degraded area after a former swimming pool into a multi-functional place that promotes sport, recreation and social integration of inhabitants. The investment also covered modernization of the communal road at Zielona Street and adaptation as well as equipping the unused building with sport-leisure time rental stations and a tourist information point. The Green Activity Zone (GAZ) that was launched in the area of the uncultivated land is a modern spot created for people from different age groups including children, the youth, adults and seniors. With the thought of the youngest ones a modern playground was built where children can enjoy the slides, swings, marry-go-round, spring rocking toys and games as well as street games marked with various colours on street paving blocks. For those who enjoy sport and fitness in the fresh air a climbing wall was launched as well as an outdoor gym equipped in modern training equipment. GAZ also contains an asphalted track of pumptrack – something for the fans of bike rides, benches and city sunbeds, walking paths and a square equipped in a barbecue as well as sitting tables, constituting an ideal spot for meetings and integration. Each resident of Zawonia will find there something for themselves. Apart from an actively spent free time outdoors which in itself helps improve our health and physical condition, it is also a perfect area for resting in fresh air.





InQube – dla ludzi z pomysłem



Beneficjent: Uniwersytet Ekonomiczny We Wrocławiu

Tytuł projektu: Przebudowa i wyposażenie Uniwersyteckiego Inkubatora Przedsiębiorczości jako wsparcie kreowania i rozwoju przedsiębiorstw na Dolnym Śląsku

Wartość projektu niemal 14,5 mln zł

Dofinasowanie UE – ponad 9,5 mln

Jest takie miejsce we Wrocławiu, w którym spotka się świat biznesu, nauki i dobrych pomysłów. To inQube – Uniwersytecki Inkubator Przedsiębiorczości, który działa od października 2019 r. przy Uniwersytecie Ekonomicznym we Wrocławiu jako pierwsza tak nowoczesna przestrzeń co-workingowa i biurowa zarządzana przez uczelnię w kraju. Tym, co odróżnia ten inkubator od pozostałych to między innymi bezpośredni dostęp do akademickiej i biznesowej wiedzy specjalistów z różnych dziedzin.

InQube to nie tylko stary budynek w nowej architektonicznej odsłonie, który dzięki funduszom unijnym zyskał nowy wygląd i przeznaczenie. To przede wszystkim nowoczesna i funkcjonalna przestrzeń biurowa – 26 nowocześnie wyposażonych biur, 100 miejsc do pracy i spotkań biznesowych, 5 sal konferencyjnych, strefy relaksu, strefa eat@meet, a nawet prysznice. Dodatkowym atutem jest jego lokalizacja – na terenie uniwersyteckiego campusu, niemal w centrum miasta i bardzo dobrze skomunikowana.

W inQube każdy poczatkujący przedsiębiorca może zamienić pomysły w startupy, uzyska pomoc w dopracowaniu pomysłu

biznesowego, ale i kompleksowe wsparcie merytoryczne w zakresie prowadzenia biznesu. To zarówno miejsce pracy i spotkań, ale też nauki i inspiracji, a także zbierania i wymiany doświadczeń. Inkubator tworzą ludzie, którzy wzajemnie się wspierają, dzielą informacjami i inspirują.

Oferta inkubatora jest bardzo szeroka. Korzystają z niej start-upy i małe firmy, freelancerzy, zespoły projektowe czy przedstawicielstwa firm. Mogą tu wynająć nowoczesne biuro lub tylko biurko. W dobrze wyposażonych salach konferencyjnych zorganizują spotkanie biznesowe, warsztaty lub szkolenie. A każdy, kto zdecyduje się na wynajem, skorzysta ze wszystkich udogodnień, które oferuje inkubator. W pakiecie jest też dostęp do wszelkich urządzeń biurowych, a także opieka managera inQube.

Beneficiary: The University of Economics in Wrocław

Project title: Reconstruction and equipping the University Incubator of Entrepreneurship as support for the creation and development of enterprises in Lower Silesia

Project value: almost PLN 14.5 million

EU financing – more than PLN 9.5 million

There is a place in Wrocław where the paths from the worlds of business, science and good ideas cross. Its name is inQube and it is the University Incubator of Entrepreneurship, in place since October 2019 by the University of Economics in Wrocław. It is the first of its sort modern co-working and office space managed by a university on the country scale. What distinguishes the incubator from other ventures of this type

is, among others, the direct access to academic and business know-how of experts from various fields.

InQube is so much more than just a building made in the new architectural look that has obtained its new appearance and designation thanks to the EU funds. It is, above all, a modern and functional office space – 26 state of the art, fully-equipped offices, 100 working stations and premises for business meetings, 5 conference rooms, chill out zones, a eat@meet zone and even shower areas. Its location is its additional advantage – vicinity of the University campus, almost inside the city centre and convenience of city communication routes.

In inQube, every entrepreneur at the beginning of his or her career path may turn the ideas into start-ups, get assistance in polishing their business idea and appreciate comprehensive substantive support in the scope of running the business. It is a place of work and a place of encounters but also a meeting point of science and inspiration as well as gathering and exchanging experiences. The incubator is formed by people who support one another, share information and get inspired.

The offer of the incubator is quite expensive. Start-ups and small companies, freelancers, project teams or company representative offices use it. They may rent the whole modern office here of simply a desk. Its well-equipped conference rooms will host any business meeting, workshop or training. And anyone who decides to rent a place here will be able to avail of all its amenities on offer. The package also includes access to all office devices and assistance of the inQube support manager.






MOON
STARS

















Renowacja zabytkowej kamienicy w Jeleniej Górze



Beneficjent: Wspólnota Mieszkaniowa przy ul. Pocztowej 6 w Jeleniej Górze

Tytuł projektu: Renowacja budynku przy ul. Pocztowej 6 w Jeleniej Górze

Wartość projektu: ponad 425 tys. zł

Wartość dofinansowania z UE: ponad 225 tys. zł

W centrum Jeleniej Góry przy ul. Pocztowej 6 znajduje się zabytkowa kamienica, która dzięki wsparciu ze środków unijnych na nowo zachwyca swoim urokiem zarówno mieszkańców jaki i przechodniów.

Budynek zdecydowanie wymagał remontu i odzyskał swój dawny blask dzięki inicjatywie mieszczącej się tam wspólnoty mieszkaniowej, która postarała się o dofinansowanie z programu regionalnego. Teraz jest docieplony, ma nową elewację oraz odnowione schody i klatkę schodową.

Inwestycja była bardzo kosztowna ze względu na to, że obiekt to zabytek z 1912 roku. Posiada wiele ornamentów i zdobień, które wymagały szczególnie pieczołowitych prac sztukatorskich. Wszystkie prace remontowe były uzgadniane i nadzorowane przez konserwatora zabytków.

Było warto. Teraz mieszkańcy wspólnoty cieszą się pięknym otoczeniem i są dumni z wyglądu swojej kamienicy, która przyciąga wzrok wielu przechodniów i nareszcie wygląda jak prawdziwy, piękny zabytek.

Beneficiary: Homeowner association at 6 Pocztowa Street in Jelenia Góra

Project title: Renovation of a building at 6 Pocztowa Street in Jelenia Góra

Project value: more than 425 thousand PLN

Value of EU financing: above 225 thousand PLN

In the centre of Jelenia Góra, at 6 Pocztowa Street one may encounter a historical townhouse which, thanks to the support of the EU funds, astonishes the passers-by and inhabitants yet again. The building was in desperate need of renovation and thanks to the initiative of the homeowner association located inside it which pursued the funding in the framework of the regional programme. The building is now thermally insulated and has gained new facades as well as stairs and a brand new stairway. The investment was quite costly due to the fact that the object is from 1912. It has many ornaments and decorations that required particularly careful stucco works. All renovation works were agreed and supervised by the conservator of historical buildings. But it was worth it. Now, the inhabitants of the community enjoy beautiful surroundings and may be proud of the way the building presents itself, attracting the eyes of passer byes and finally looking like a true, unique monument.







Na remont ul. Cukrowniczej w Jaworze mieszkańcy czekali dziesięciolecia



Tytuł projektu: Przebudowa ulicy Cukrowniczej wraz z towarzyszącą infrastrukturą łączącą się z drogą krajową

Beneficjent: Gmina Jawor

Wartość inwestycji: prawie 11 mln zł

Dofinansowanie z UE: 9,2 mln zł

Ulica Cukrownicza w Jaworze przez lata nazywana „betonówką” z racji materiału nawierzchni, z licznymi nierównościami i dziurami, w pełni zasługiwała na to miano. Do tego wąska, bez chodników i zjazdów na posesje. Do 2015 r. należała do Starostwa Powiatowego w Jaworze, potem przeszła pod opiekę gminy. I ta, zdopingowana przez potentata samochodowego, który chciał inwestować na tym terenie, postarała się o dotację

unijną na remont generalny.

Dziś droga jest nie do poznania: ma nową nawierzchnię z pasami wjazdu i wyjazdu, której nośność dostosowano do potrzeb transportu ciężarowego, do tego wygodne chodniki, ścieżki rowerowe, oświetlenie i wiaty przystankowe, a z innego zadania sfinansowana została modernizacja sieci wodnej i kanalizacyjnej. Po popękanych, betonowych płytach nie ma śladu. Jezdnia stała się bezpieczna i nowoczesna. Na taką drogę mieszkańcy czekali 60 lat!

Ulica Cukrownicza, choć umiejscowiona na obrzeżach miasta, jest bardzo ważnym elementem komunikacyjnym dla całej okolicy – to prawdziwe okno na świat, gdyż łączy Jawor z drogą krajową nr 3 (Świnoujście – granica państwa z Czechami), a także niedawno powstałą drogą ekspresową S3. Dzięki niej miasto zyskało połączenie z siecią dróg międzynarodowych w Europie. Ponadto remont jezdni umożliwił uzbrojenie terenu inwestycyjnego jaworskiej strefy ekonomicznej, co zapewne zachęci kolejne firmy – bo już mieszczą się tu fabryki Mercedes-Benz oraz Przedsiębiorstwo Rolne Pegrol– do stawiania swoich siedzib. A z tym jak wiadomo wiąże się duża szansa na rozwój całej gminy.













Posłuchaj audycji o przebudowie ul. Cukrowniczej w Jaworze

Emisja 2 października 2020 roku w Radiu Plus Legnica

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2021/05/audycja-cukrownicza-jawor.mp3

Nowa nawierzchnia, oświetlenie, zatoki autobusowe, ścieżka pieszo-rowerowa… Dowiedz się, jak przebudowa ul. Cukrowniczej w Jaworze ułatwiła życie nie tylko jej mieszkańcom, ale i stworzyła szansę rozwoju lokalnego biznesu.

Project title: Reconstruction of the Cukrownicza Street with the accompanying infrastructure connecting it to the national route

Beneficiary: Jawor Municipality

Project value: almost PLN 11 million

EU funding value: PLN 9.2 million

The Cukrownicza Street in Jawor has for many years been referred to as “concrete spot” due to the surface materials, numerous surface unevenness spots and holes which make this nickname reasonable. To make things worse, the road lacked sidewalks and exits to properties. Until 2015, it belonged to the Poviat Starost Office in Jawor, and later it was passed under the supervision of the municipality. And the municipality, with support of the car potentate wishing to invest in that area applied for the EU funding for a comprehensive renovation.

Today, this road is beyond recognition: it has a new surface with entry and exit lines, the deadweight of which was adjusted to the needs of motor transport. Furthermore, comfortable sidewalks, bike routes, lights and bus stop sheds were installed and the water and sewerage network was modernized in the framework of another measure. The broken, concrete boards of the surface are long gone. The road has become safe and modern-looking. The inhabitants have been waiting for a road like this for 60 years!

The Cukrownicza Street, though located at the outskirts of the city, is still an important communicational node for the whole area – it is indeed a window to the world as it combines Jawor with the national road no. 3 (Świnoujście – country border with the Czech Republic) as well as the recently created express road S3. Thanks to it, the city gained a connection with the network of international routes of Europe. Moreover,

the renovation of the road surface enabled utility infrastructure forming for the investment area of the Jawor economic zone which will surely encourage further companies – on top of the functioning ones such as the Mercedes-Benz Company and the Agricultural Enterprise Pegrol – to establish their seats in the city. And this obviously constitutes a true chance for the growth of the whole municipality.

Wrocławskie autobusy – komfortowe i ekologiczne



Beneficjent: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. we Wrocławiu

Tytuł projektu: Modernizacja taboru autobusowego transportu publicznego we Wrocławiu pod względem redukcji emisji spalin

Wartość projektu: 97,3 mln zł

Dofinansowanie z UE: ponad 54 mln zł

50 nowoczesnych autobusów od jesieni 2019 roku jeździ po wrocławskich ulicach. Są komfortowe, bezpieczne, łatwiejsze w obsłudze i bardziej ekologiczne. Władzom miasta zależy na stałym podnoszeniu standardu transportu publicznego. Chcą, żeby podróżni byli zadowoleni, a tak się stanie, gdy pojazdy komunikacji miejskiej będą wygodne, czyste i punktualne. W tym dążeniu pomaga Unia Europejska.

Wszystkie autobusy posiadają klimatyzację i monitoring, a także system informacji pasażerskiej z monitorami wewnątrz, na których wyświetlają się choćby ważne komunikaty o utrudnieniach w ruchu lub objazdach. W kilku miejscach znajduje się dodatkowe udogodnienie dla pasażerów – port USB do ładowania sprzętu elektronicznego, np. telefonu komórkowego czy tabletu. Zanim autobusy wyjechały na trasy kierowcy MPK wzięli udział w specjalnych szkoleniach z obsługi kupionych pojazdów, których elementem była jazda na torze w ekstremalnych warunkach.

Te niskopodłogowe, przegubowe autobusy z napędem spalinowym spełniają surowe normy emisji spalania Euro 6 (ta europejska norma obowiązuje od 2015 r. i poprzez ustalanie restrykcyjnych norm emisji szkodliwych substancji do otoczenia narzuca

producentom wytwarzanie coraz bardziej ekologicznych samochodów osobowych i ciężarowych), co przyczyni się do tego, że stolica Dolnego Śląska będzie coraz czystszym i bezpieczniejszym dla środowiska miastem. 50 nowoczesnych autobusów „zastąpiło” w pracy tyle samo starych, zużytych i szkodliwych dla otoczenia i zdrowia mieszkańców pojazdów, które zostały zutylizowane.

Posłuchaj audycji o modernizacji wrocławskiego transportu publicznego

Emisja 18 września 2020 roku w Polskim Radiu Wrocław

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2021/05/6.09-unijna-MPK-popr2_ef.mp3











Beneficiary: Municipal Transport Enterprise Sp. z o.o. in Wrocław

Project title: Modernization of the bus fleet for public transport in Wrocław in terms of reducing exhaust emissions

Project value: PLN 97.3 million

Value of EU financing: more than PLN 54 million

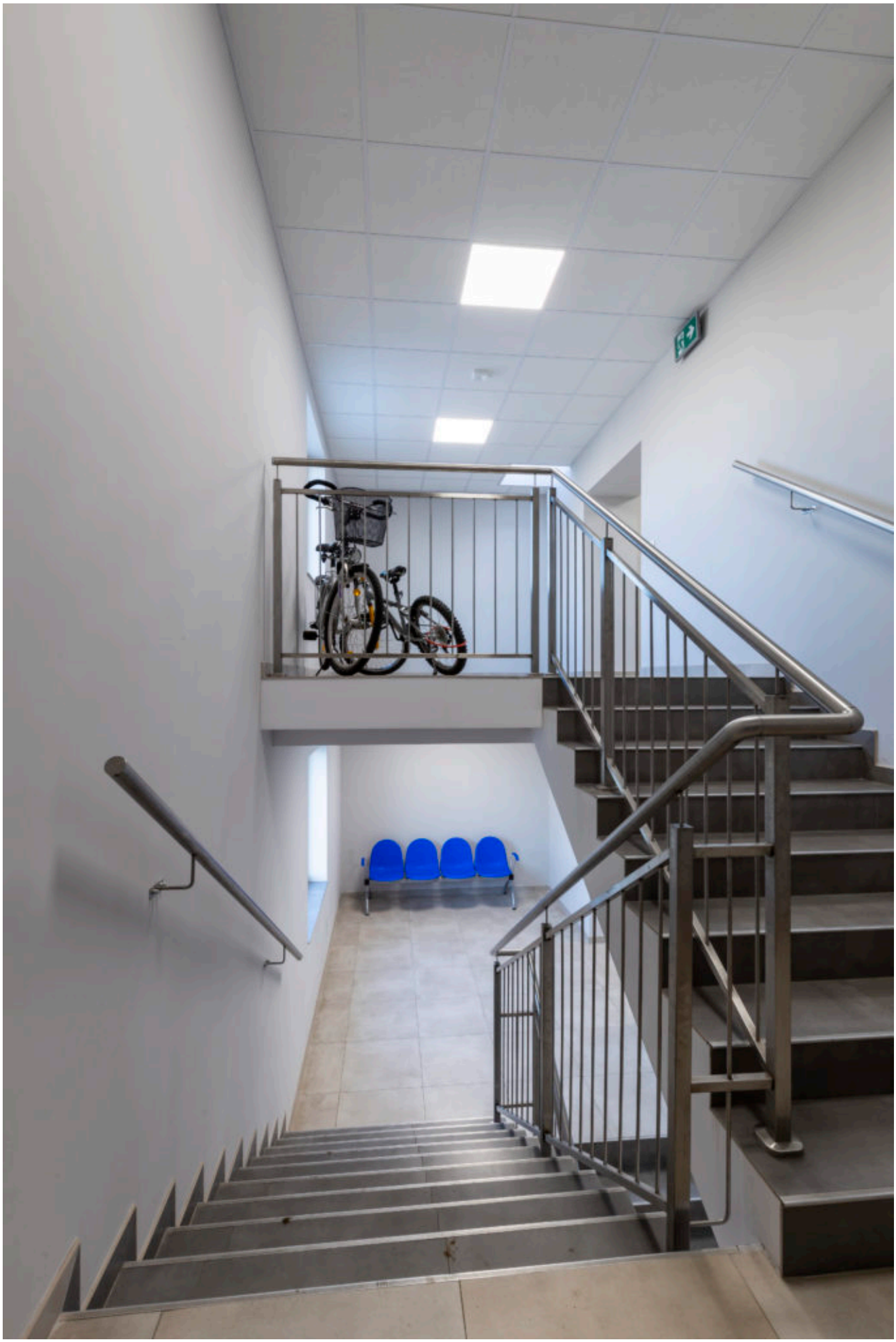
50 modern buses from Autumn of 2019 have been driving along the streets of Wrocław. They are comfortable, safe, easy to service and eco-friendly. The city authorities are keen on constantly increasing the standard of public transport. They wish for the travellers to be satisfied and this goal will be achieved as public transport vehicles are now comfortable, clean and on time. The European Union has been of assistance in this pursuit.

All buses have an air-conditioning and monitoring as well as passenger information system with inside monitors where important messages are displayed regarding traffic obstacles or detours. In several places one may find additional amenities for the passengers – USB ports for charging electronic devices, i.e. mobile phones or tablets. Before these buses were launched, the drivers of MPK company

participated in special trainings from servicing the purchased vehicles which consisted of driving in extreme conditions.

These low-floor articulated buses with internal combustion fulfil rigid standards of combustion emission of EURO 6 (this European standard has been in place since 2015 and through establishing rigorous standards of emission of harmful substances to the environment it enforces the production of more and more eco-friendly passenger vehicles and trucks), which will contribute to the capital of Lower Silesia becoming cleaner and safer for the environment. 50 modern buses "replaced" the same amount of old, used and harmful for the environment and health of inhabitants buses that were utilized.

Nowe mieszkania socjalne w Nowogrodźcu



Beneficjent: Gmina Nowogrodziec

Tytuł Projektu: Modernizacja budynku przy ul. Lubańskiej 14 w Nowogrodźcu w celu adaptacji na mieszkania socjalne

Wartość ogółem: ponad 5,6 mln zł

Dofinansowanie z UE: ponad 1,8 mln zł

Modernizacja i renowacja budynków jest niezwykle ważna, ponieważ dzięki nim obiekty zyskują nowe funkcje i niejednokrotnie drugie życie. Takie inwestycje możemy realizować z funduszy unijnych, które służą wspieraniu działań na rzecz rewitalizacji zaniedbanych i zapomnianych budynków, a dzięki temu powstają nowe możliwości dla mieszkańców i poprawia się jakość ich życia.

Miało to miejsce w Nowogrodźcu, gdzie gmina przebudowała budynek przy ulicy Lubańskiej, w którym niegdyś mieścił się zakład produkcyjny. Dzięki odnowieniu obiektu i polepszeniu jego sprawności technicznej udało się przystosować i przeznaczyć część pomieszczeń na komfortowe i estetyczne mieszkania socjalne, w których zamieszkały rodziny, będące w trudnej sytuacji życiowej. W efekcie powstało 16 takich mieszkań, w tym jedno dostosowane dla osób z niepełnosprawnościami.

Zakrojone na szeroką skalę prace budowlane całkowicie zmieniły zagospodarowanie przestrzeni istniejącego budynku jak również teren wokół niego. Objęły one m.in. wyburzenie istniejących ścian działowych, wykonanie nowych otworów drzwiowych oraz okiennych, likwidację istniejących klatek schodowych i rozbudowę budynku o dwie zewnętrzne klatki schodowe. W całym

obiekcie mieszkańcy mają nową instalację elektryczną i kanalizacyjną, a dla poprawy efektywności energetycznej wykonano także termomodernizację budynku.

Obecnie, za sprawą gruntownej przebudowy obiekt pełni trzy funkcje: usługową, która znajduje się w części parterowej, komercyjną o charakterze małego ,,inkubatora przedsiębiorczości" z wynajmem niskoczynszowych lokali na działalność gospodarczą na pierwszym piętrze oraz mieszkaniową, z mieszkaniami socjalnymi dla mieszkańców gminy na pierwszym i drugim piętrze budynku.





Beneficiary: Nowogrodziec Municipality

Project title: Modernization of a building at 14 Lubańska Street in Nowogrodziec for its subsequent transformation into social flats

Project value: over PLN 5.6 million

Value of EU financing: more than PLN 1.8 million

Modernization and renovation of buildings is a uniquely important action as thanks to it, objects obtain new functions and, often times, gain a second life. Such investments may be realized from the EU funds created to support the actions towards revitalizing the forgotten and neglected buildings and thanks to this, new possibilities appear for the inhabitants and their quality of life is improved.

This was the case in Nowogrodziec, where the municipality rebuilt a building by Lubańska Street in which a production plant was once held. Thanks to the renovation of the object and improving its technical condition it was possible to adjust and assign part of the premises to become comfortable and aesthetic social flats in which families in difficult financial situation could live. As a result, 16 such flats were created, including one adjusted to the needs of the disabled residents.

A wide-scale construction works entirely changed the space management of the existing building as well as the area around it. They covered, among others, demolishing the existing partition walls, carrying out new door holes and window holes, liquidating the existing stairways and expanding the building by two external staircase towers. Within the whole object, the inhabitants now have a new electrical and sewerage system and building thermal insulation was carried out in order to improve the electricity efficiency.

At present, due to the extensive object reconstruction, it performs three functions: service – located in the ground floor of the building, commercial of small “entrepreneurship incubator” nature with rental of low-leased premises

designated for economic activity on the first floor and residential with social flats for inhabitants of the municipality on the first and second floor of the building.

Domki dla wiewiórek w Parku Szczytnickim



Tytuł projektu: Zagospodarowanie części terenu Parku Szczytnickiego we Wrocławiu – etap I

Beneficjent: Gmina Wrocław

Wartość projektu: 4 mln zł

Dofinansowanie z UE: 2,7 mln zł

Jeden z najstarszych parków we Wrocławiu – Park Szczytnicki – nieustannie jest pod opieką przyrodników i służb porządkowych. Teren służy rekreacji i wypoczynkowi, a dzięki funduszom unijnym jest jeszcze bardziej zadbany i odnowiony. Renowację przeszły trawniki oraz alejki, które zamiast asfaltowych mają teraz mineralne nawierzchnie. Naprawione ławki, nowe kosze na śmieci, wymienione instalacje sanitarne i elektryczne – to tylko niektóre elementy z długiej listy robót. Druga część prac dotyczy ochrony przyrody: uzupełnione zostały nasadzenia drzew i krzewów, a także powieszone budki dla ptaków i nietoperzy, karmniki dla wiewiórek oraz hotele dla owadów.

Ponad sto hektarów zieleni rozpościera się między ulicami: Różyckiego, Paderewskiego, Kopernika i Olszewskiego. Żyje w nim wiele gatunków zwierząt (np. kuny leśne, lisy, 70 gatunków ptaków), rośnie ponad 350 gatunków drzew, pochodzących z różnych kontynentów (np. sosna himalajska z Azji, a cyprysy Lawsona z Ameryki Północnej). Park Szczytnicki (z niem. Scheitniger Park) został założony w latach 80. XVIII wieku przez księcia Fryderyka Ludwika Hohenlohe-Ingelfingena, ówczesnego komendanta garnizonu wrocławskiego i właściciela wsi Szczytniki.









Posłuchaj audycji o zagospodarowaniu terenu we wrocławskim Parku Szczytnickim

Emisja 24 września 2020 roku w Radiu Rodzina

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2021/04/04_Park-Szczytnicki.mp3

Project title: Management of part of are of the Szczytnicki Park in Wrocław – stage I

Beneficiary: Municipality of Wrocław

Project value: PLN 4 million

EU funding value: PLN 2.7 million

One of the oldest parks in Wrocław – Szczytnicki Park – continues to be be under care of naturalists and order services. The area serves the purpose of recreation and rest and thanks to the EU funds it will become even more neat and refreshed. The lawns and alleys were rennovated and now, instaed of asphalt surfaces, they now have mineral ones. The repaired benches, new dustbins, repaced sanitry and elctronic installations – these are just some of the elements from a long list of works that were carried out. The second part of works concerns protection of nature: plantings of trees and bushes were supplemented and bird and bat sheds were placed on trees, houses for squirrels and insect hotels were built.

More than one hundred hectars of green areas spraed among the streets of: Różyckiego, Paderewskiego, Kopernika and Olszewskiego. Many species of animals occupy this area (i.e. Martens, foxes, 70 species of birds), more than 350 species of trees grow there coming from various different continents (i.e. Hymalayan pine from Asia, Lawson’s cypress trees from North America). The Szczytnicki Park (german: Scheitniger Park) was established in the 80’s of the XVIII century by prince Fryderyk Ludwik Hohenlohe-Ingelfingen, former commandant of the Wrocław garrison and owner of the szczytniki village.









Kultura i ekologia



Beneficjent: Gmina Dobromierz

Tytuł projektu: Termomodernizacja budynku Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Dobromierzu

Wartość projektu: ponad 1,2 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: blisko 780 tys. zł

Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Dobromierzu (GOKSiR) stanowi centrum kulturowego, sportowego i rekreacyjnego życia Dobromierza. Służący jako przestrzeń dla wielu wydarzeń sportowych, kulturalnych i rekreacyjnych budynek z czasem, ze względu na upływ lat, zaczął wymagać renowacji. Aby stworzyć dzieciom, młodzieży i dorosłym korzystającym z oferty GOKSiR lepsze warunki, gmina

postanowiła postarać się o unijne dofinansowanie na remont i modernizację budynku.

Uzyskane wsparcie to blisko 780 tys. zł. Pieniądze umożliwiły gminie odrestaurowanie i zmodernizowanie zabytkowego budynku ośrodka kultury. Prace remontowe objęły wymianę ogrzewania na ekologiczne oraz pozwoliły na instalację powietrznych pomp ciepła i paneli fotowoltaicznych. Dla poprawy termoizolacji budynku ocieplono również stropy, podłogi i ściany zewnętrzne. Wymienione zostały także drzwi i okna. W całym obiekcie zastosowano energooszczędne oświetlenie.

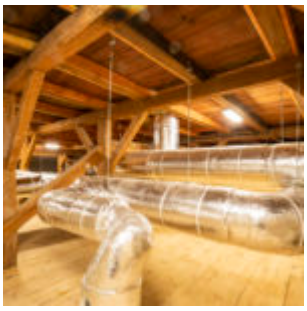
Przeprowadzona modernizacja ośrodka pozwoliła stworzyć w nim warunki na miarę XXI wieku. Od teraz jest to miejsce w którym kultura idzie w parze z ekologią.











Beneficiary: Dobromierz municipality

Project title: Thermal modernization of the building of the Municipal Centre of Culture, Sport and Recreation in Dobromierz

Project value: above 1.2 k PLN

Value of EU financing: thousand 780 thousand

The Municipal Centre of Culture, Sport and Recreation in Dobromierz (GOKSiR) constitutes a culture, sport and recreation centre of life in Dobromierz. It provides a space for many sport, cultural and recreational events, however, the building has started to deteriorate and require renovation over the course of time. To create better conditions for children, youth and a adults using the GOKSiR offer the municipality decided to apply for the EU funding for the renovation and modernization of the building.

The support obtained was at the level of approx. PLN 780 thousand. The funds enable the municipality to renovate and modernize the historical building of the cultural centre. Renovation works covered replacement of heating into eco-friendly one and allowed for the installation of heat pumps and photovoltaic panels. Thermal insulation of the building was improved through insulating its ceilings, floors and external walls. Doors and windows were replaced. The whole object obtained energy-efficient lights.

Modernization of the centre allowed creating conditions worthy of the 21st century capacities. From now on, it is the place where culture goes hand in hand with ecology.

Renowacja Bazyliki Wniebowzięcia NMP i św. Mikołaja w Bolesławcu



Beneficjent: Parafia Rzymskokatolicka pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny i św. Mikołaja w Bolesławcu

Tytuł Projektu: Program konserwatorski pilnych prac restauratorskich katastrofalnego stanu elewacji, odwodnienia i osuszenia kościoła pw. Wniebowzięcia NMP i św. Mikołaja – Bolesławieckiej Bazyliki Maryjnej

Całkowita wartość projektu: blisko 5,8 mln zł

Wartość dofinansowania z UE: 4,9 mln zł

Bolesławiecka świątynia pw. Wniebowzięcia NPM i św. Mikołaja jest najstarszym, położonym w centrum bolesławieckiej starówki kościołem wzniesionym z kamienia. Jego bogata historia sięga XIII w., a dzisiejsza struktura architektoniczna pochodzi z lat 1482-1492. Finalnie Kościół został przebudowany w XVII wieku według barokowego stylu oraz wizji architektonicznej Giulio Simonettiego.

W bogatym wnętrzu kościoła możemy znaleźć najwyższej klasy zabytki sztuki sznycerskiej. Centralny punkt świątyni stanowi rzeźbiony ołtarz przedstawiający scenę Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, otoczonej przez liczne posągi świętych. Tym co bez wątpienia również zwróci uwagę odwiedzających jest piękna, barokowa ambona pochodząca z XVIII w. Wykonano ją z obficie złoconego i srebrzonego, polichromowanego drewna i zwieńczono imponującym baldachimem. W kościele nie brakuje również pięknego zbioru obrazów sakralnych.

Od 7 października 2012 r. świątynia nosi miano Bazyliki Mniejszej i jest bez wątpienia unikatowym, wysokiej klasy zabytkiem będącym skarbem sztuki barokowej i jednym z ważniejszych miejsc kultu religijnego nie tylko na mapie Dolnego Śląska, ale także Polski i Europy.

Dzięki ogromnemu wsparciu funduszy unijnych, możliwe było przywrócenie temu cennemu zabytkowi jego pierwotnej świetności. W świątyni zostały przeprowadzone liczne prace remontowe m.in.: odnowienie mocno zniszczonej elewacji, przywrócenie systemu odwodnienia obiektu oraz położenie nowych posadzek wewnątrz i na zewnątrz kościoła. Dla zwiększenia bezpieczeństwa zamontowano także nowoczesny system przeciwpożarowy.

Świątynię corocznie odwiedzają rzesze wiernych i turystów, dlatego parafia zainwestowała w nowoczesny, multimedialny system obsługi zwiedzających w postaci dostępnych w kilku językach audiobook'ów.





Beneficiary: Roman Catholic Parish of Assumption of the Blessed Virgin Mary and Saint Nicholas In Bolesławiec

Project title: Conservation programme of urgent renovation works of the catastrophic elevation state, desiccation and drying of the church of the Blessed Virgin Mary and Saint Nicholas – the Bolesławiec Marian Basilica

Project value: almost PLN 5.8 million

EU funding value: PLN 4.9 million

The Bolesławiec church of Blessed Virgin Mary and Saint Nicholas Is the oldest church located in the centre of the Bolesławiec old town square raised in stone. Its rich history dates back to the XIII century and its today's architectural structures comes from 1482-1492. Ultimately, the church was

rebuilt in the XVII-th century in a baroque style and as per the architectural vision of Giulio Simonetti.

In the rich church interior we may find the highest class monuments of the woodcarving art. The central point of the church is formed by its carved altar which presents a scene of Entering Heaven alive by Holy Mary, surrounded by various sculptures of saints. The beautiful, baroque-style pulpit from the XVIII-th century is what undoubtedly also attracts attention of the visitors. It was made of abundantly gilded and silvered polychromed wood, culminating in an impressive baldachin. Within the church one may also admire an outstanding collection of sacral paintings.

Since 7 October 2012, the church has been carrying the name of Smaller Basilica. It undoubtedly is a unique, high-class monument which is a treasure of baroque art and one of more significant places of religious cult not only on the map of Lower Silesia but also of Poland and Europe.

Thanks to the substantial EU funding support it will be possible to reinstate the former greatness to this precious historical building. Numerous renovation works have been carried out in the church, among others, renewing of strongly damaged elevation, restoring the system of object desiccation and placement of new floors inside and outside the church. In order to increase safety, modern fire alarm system was mounted.

The church is visited by many tourists and faithful year by year, hence the parish invested in modern multimedia system for servicing them in the form of audiobooks available in several languages.

Diabelskie odkrycie w bibliotece



Beneficjent: Legnicka Biblioteka Publiczna

Tytuł projektu: Rewaloryzacja i rozbudowa siedziby Legnickiej Biblioteki Publicznej w Legnicy przy ul. Piastowskiej 22. Etap I – rewaloryzacja

Beneficjent: Legnicka Biblioteka Publiczna

Wartość projektu: prawie 5,8 mln zł

Dofinansowanie z UE: ponad 4,7 mln zł

Ponad rok trwał remont biblioteki publicznej w Legnicy. Zabytkowy budynek przy ul. Piastowskiej 22, w którym się mieści ta instytucja, powstał pod koniec XIX wieku według projektu berlińskiego architekta, Jurgena Krögera, jako siedziba loży masońskiej („Loża Pitagoras"). Po dojściu do władzy naziści zakazali działalności organizacjom wolnomularskim, więc siedzibę loży przekazano NSDAP. Do końca wojny znajdowały się tu urząd opieki społecznej oraz stołówka. Potem budynek, aż do lat 60. XX w., zajmowali Rosjanie. Biblioteką stał się w 1970 roku.

Ta neogotycka budowla powstała z cegły. Dekorowana elewacja – gzymsy, rozety, fryzy, itp., oraz różnorodne wnętrze, bogate w niepospolite detale, sprawiają, że jest to jeden z ważniejszych i ciekawszych zabytków w Legnicy.

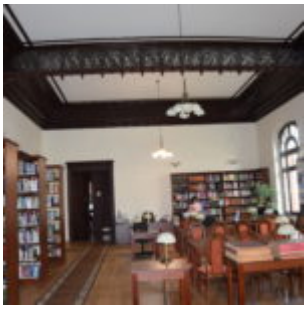
Do odzyskania dawnej świetności przyczyniła się dotacja unijna. Prace, nad którymi czuwał konserwator zabytków, obejmowały m.in. renowację ścian zewnętrznych, remont dachu, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, modernizację pomieszczeń, instalację windy, a także dostosowanie obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Zadbano również o teren wokół – powstało nowe ogrodzenie, drogi dojazdowe, zieleń, monitoring, stojaki na rowery. W plenerze – z ławkami i leżankami – zagościła strefa Zielono Zaczytani, gdzie można poczytać książki i czasopisma w cieplejsze dni.

Podczas remontu na ścianie piwnicznej odsłonięte zostały oryginalne polichromie (wielobarwne ozdoby ścian, sufitów lub

sklepień), przedstawiające m.in. diabła, który przyłapał kobietę na kradzieży wina, mieszczan i żabę z butelką trunku. Zgodnie ze swoim przeznaczeniem sprzed wieków, sale te znów stały się miejsce spotkań i dyskusji.

Zmieniło się również całe wnętrze biblioteki – pomieszczenia zyskały na funkcjonalności, powstała scena z nagłośnieniem, przesuwne regały, sala z komputerami, strefa dla młodzieży z interaktywną ścianą. Stworzone zostały warunki do organizowania występów, wystaw i koncertów, czyli wszelakich wydarzeń kulturalnych i edukacyjnych.

Nową odsłonę biblioteki docenili legniczanie i eksperci. Architekci Krzysztof Chamielec oraz Piotr Lisowski za projekt rewaloryzacji budynku Legnickiej Biblioteki Publicznej otrzymali nagrodę „Żółta Poziomica 2018”. Ten legnicki plebiscyt co roku wyróżnia najładniejsze budynki w mieście. Te dopiero zbudowane, jak i te, które zostały odrestaurowane.



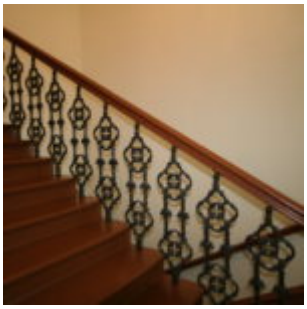














Audycja o rewaloryzacji i rozbudowie siedziby Legnickiej Biblioteki Publicznej

Emisja 15 września 2020 roku w Radiu Plus Legnica

http://rpo.dolnyslask.pl/wp-content/uploads/2020/10/AUDYCJA-Radio-Plus-BIBLIOTEKA-Legnica.mp3

Beneficiary: Public Library in Legnica

Title of the Project: Revalorization and expansion of the seat of Public Library in Legnica at 22 Piastowska Street. Stage I – revalorization

Value of the Project: almost PLN 5.8 million

Value of co-financing from the EU: more than PLN 4.7 million

The renovation of Legnica's public library lasted over one year. The monumental building at 22 Piastowska Street in which this institutions is based was built towards the end of the XIX-th century according to the project of an architect from Berlin, Jurgen Kröger, as headquarters of the Masonic Lodge ("Pitagoras Lodge"). During the Nazi rule, activities of freemasonry associations were banned, hence the headquarters of the lodge was passed on to NSDAP. Until the end of the war the office of social welfare and a diner were located here. Later on, the building, until the 60s of the XX-th century, was occupied by the Russians. It became the library in 1970.

This neogothic building was made of brick. Decorated facade – cornices, rosettes, friezes, etc. and diverse interior, rich in unique details make this building one of the most

interesting and important monuments of Legnica.

The EU grant has contributed to regaining its former greatness. Works looked after the conservator-restorer covered, among others, renovation of external walls, renovation of the roof, replacement of window and door frames, modernization of rooms, elevator installation as well as adjusting the building to the needs of the disabled. The area around was also improved – new fencing, access roads, green areas, monitoring and bike stands were created. In the open air area – benches and loungers – the Readers in Green zone appeared where one may read books and magazines during warmer days.

During the renovation original polychromes were revealed on the cellar wall (multiple colour decorations on the walls, ceilings or vaults) presenting, among others, devil catching a woman while stealing wine, burghers and a frog with a beverage bottle. In accordance with its designation from centuries ago, these rooms became the place of meetings and discussions yet again.

Also, the whole interior of the library changed – rooms gained more functionality and a stage with a sound system was created, as well as movable racks, computer room, area for the youth with an interactive wall. Conditions were created for organizing shows, exhibitions and concerts, thus, all possible cultural and educational events.

The new look of the library is much appreciated by both the inhabitants of Legnica and the experts. Architects Krzysztof Chamielec and Piotr Lisowski obtained the prize „Żółta Poziomica 2018” for the design of revalorization of the building of the Legnica Public Library. This Legnica

plebiscite distinguishes the best looking buildings in town each year. Those just built and those that had been renovated.